FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME DU CAN

Province Quebec District No. 187 S. District No. 9 {Enumeration District / District du recenseur} No. 9 {in / dans} Quebec Centre {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Alex. T. Bisset {Enumerator. / Recenseur.} June 5-

Page 11

Dist. 187 Enu. 10

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFI (Specify age when / Indiquer l'âge auquel l'infirm
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. (See instructions.) / Travaillant à son compte. (Voir instructions.)	State whether person is employed, an "employer," an "worker on own account," or "without employment," etc. / Mentionner si la personne est employée, patronne, travailleur à son compte, sans emploi, etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines données en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines données en 1910 à d'autres travaux qu'à l'emploi principal ou au métier.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal ou au métier.	Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à l'autre emploi.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant des emplois supplémentaires ou d'autres travaux.	Rate of earnings per hour when working. / Taux du gain par heure quand il travaille.	Upon life. / Sur la vie.	Against accidents or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in century year. / Coût de l'assurance dans la centaine courante.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 for persons over 15 years at College, University or School. / Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes au-dessus de 15 ans au collège, en couvent ou à l'école.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		Blais	Antonio		9e Caserne	M	Fils		Août	1903	7	Can			Canadien	Canadienne	Catholique																10	Can	Can	F				
2		"	Edmond		"		Frère		Janvier	1905	6	"			"	"	"																	Non	Non	"				
3		"	Alphonsine		"	F	Fille		Avril	1907	4	"			"	"	"																	"	"	"				
4		"	Rodolphe		"	M	Fils		Déc.	1910	0	"			"	"	"																	"	"	"				
5	106	Malone	Wm		"	T	Chef	M	Sept	1865	45	"			Irlandaise	"	Protestant		Teller	5-6-45		S		M de Bon	52		60		600		2000	40	30		Can	Can	A			
6		"	Louisa		"	F	Epouse	Ire	"	1866	46	"			"	"	"																	"	"	"				
7		"	Ellen		"	F	Fille	C	Mars	1888	23	"			"	"	"																	"	"	"				
8		"	Mignonne		"	"	"	C	Février	1890	21	"			"	"	"		Journalier	6-9-43		S		Voir Suite	52		60		600		1000	91	13		"	"	"			
9		"	Jane		"	"	"	C	Janvier	1894	16	"			"	"	"		" "	6-9-43		S		" "	52		60		300		500	10	8		"	"	"			
10		"	Alfred		"	"	"	C	Sept	1896	16	"			"	"	"																200	10	8	10	"	"	"			
11		"	Helen		"	"	"	C	Oct	1898	12	"			"	"	"																200	10	5.40	10	"	"	"			
12		"	Mary		"	F	Fille	C	Mar	1900	10	"			"	"	"																200	10	5.40	10	"	"	"			
13		"	Hazel		"	"	"	C	Déc	1902	8	"			"	"	"																200	8	5.40	10	"	"	"			
14		"	Agnes		"	"	"	C	Janvier	1905	5	"			"	"	"																200	5	2.20	10	"	"	"			
15		"	Jean		"	"	"	C	Avril	1907	3	"			"	"	"																			Non	Non	—			
16	107	Walsh	John	Patrick	9e	M	Chef	M	Mars	1858	52	"			"	"	"		Plombier			S			52		60		900		1000	90	15		10	Non	"			
17		"	Emma		"	"	Epouse	Ire	Sept	1858	52	"			"	"	"																			"	"	"			
18	108	Connelly	Lizzie		5	F	Chef	M	Mars	1853	58	"			"	"	"		Journalière																	"	"	"			
19		"	Eliza		"	F	Epouse	Ire	Mars	1852	58	"			"	"	"																			"	"	"			
20		"	Leonard		"	M	Fils	C	Fév	1891	21	"			"	"	"																			"	"	"			
21	109	Nolan	C.		3	M	Chef	C	Déc	1879	31	"			Irlandaise	"	"		Emballeur						52		70		900		11.000	90	225		"	"	"			
22		"	Ellen		"	F	Epouse	Ire	Mars	1880	30	"			"	"	"																100	9	2.20	10	"	"	"			
23		"	Eugene		"	"	Fils	C	Juin	1904	13	"			"	"	"																100	10	2.20	10	"	"	"			
24		"	Gerald		"	M	Fils	C	Déc	1905	10	"			"	"	"																100	10	2.20	10	"	"	"			
25		"	Eugene		"	"	"	C	Mai	1907	10	"			"	"	"																100	10	2.20	10	"	"	"			
26		"	Isabelle		10	F	Fille	C	Mars	1903	8	"			"	"	"																			10	"	"			
27		"	Jean		"	M	Fils	C	Août	1905	5	"			"	"	"																			10	"	"			
28		"	Joseph		"	"	"	C	Mars	1908	2	"			"	"	"																			—	Non	Non			
29		"	Marie		"	F	Fille	C	Mai	1909	1	"			"	"	"																			"	"	"			
30		"	Jean		"	M	Fils	C	Mars	1911	1	"			"	"	"																			"	"	"			
31	110	Mason	Thomas		4	M	Chef	M	Sept	1858	52	"			"	"	"		Peintre			P.S.			50		60		600		500	24	15		Yes	Yes	"			
32		"	Agnes		"	F	Epouse	Ire	Août	1856	54	"			"	"	"																			Yes	Yes	"			
33		"	Emily		"	"	Fille	C	Juin	1901	9	"			"	"	"																			"	"	"			
34		"	Edward		"	M	Fils	C	Mai	1903	7	"			"	"	"																			"	"	"			
35	111	Mallon	Eliz.		"	F	Chef	M	Avril	1858	53	"			"	"	"		Couturière														2500	55	13		Can	Can	"			
36		"	Wm James		5	M	Epoux	Ire	Déc	1856	56	"			"	"	"																			"	"	"			
37		"	Stephen		"	"	Fils	C	Juin	1892	22	"			"	"	"		Teller	10-7-45		S			52		60		300							"	"	"			
38		"	Jeanne		"	F	Fille	C	Janvier	1894	16	"			"	"	"																			"	"	"			
39		Sheehan	Agnes		"	Belle-Sœur	C	Célib	Mars	1861	49	"			"	"	"																			"	"	"			
40	112	Mallon	Peter		10	M	Fils	C	Avril	1901	9	"			"	"	"		Tisserand	6-6-21		S		Cot. Mon.	52		60		780							"	"	"			
41		"	Agnes		3	F	Epouse	Ire	Sept	1878	32	"			"	"	"																			"	"	"			
42		"	Thomas		"	Fille	C	Août	1901	9	"			"	"	"																			Non	Non	"			
43	113	Mann	Josephine		"	Belle-Sœur	C	Janvier	1882	28	"			"	"	"		Journalier	3-9-43		S		Cont. Tail.	52		70		240							Yes	Yes	"			
44		"	Gilbert		"	Fils	C	Août	1901	9	"			"	"	"		Tailleur	7-6-21		S		Mas. Hôtel	52		60		660							"	"	"			
45		"	Bertha		4	"	C	Août	1903	7	"			"	"	"		Pensions	10-6-43		S		" "	52		60		300							"	"	"			
46		"	Joseph		"	M	Fils	C	Mars	1878	32	"			"	"	"		Peintre	17-4-43		S		Cont.	52		60		900							"	"	"			
47	114	Barnes	Peter		12	M	Chef	Veuf	Janvier	1859	51	Angleterre	1893		Anglaise		Anglicane		Ouv. Cot.			S		Ouv. Cot.	52		60		1000		2.000	80	25		"	"	"			
48		"	Christine		"	F	Epouse	Ire	Déc	1858	52	Ecosse	1892		Ecossaise		Presbytérienne																			"	"	"			
49		"	Lilla		7	"	Fille	C	Janvier	1900	11	Can			Canadienne		Anglicane																			Yes	Yes	—			
50		"	Walter		"	"	Fils	C	Juin	1907	3	"			"	"	"																			Non	Non	"			

44.100

473.60